

تعد شركة Hapag-Lloyd AG (المشار إليها لاحقاً فيما يلي بـ "Hapag-Lloyd") واحدة من الشركات العالمية الرائدة في مجال الشحن والنقل البحري على مدار ما يزيد عن 170 عامًا، ويتطلب تركيزنا على العالمية توافر مجموعة مشتركة من القيم والمبادئ التي تمتد عبر سلسلة النقل بأكملها.

تحدد مدونة قواعد السلوك لموردي شركة Hapag-Lloyd (المشار إليها لاحقاً فيما يلي بـ "مدونة قواعد سلوك الموردين") معايير إلزامية، يتعين على جميع الموردين الالتزام بها (على النحو المبين أدناه)، بالإضافة إلى أنها تحدد الحد الأدنى من التوقعات التي تنتظر Hapag-Lloyd من مورديها الامتثال لها عند التعامل معها. وتحت شركة Hapag-Lloyd جميع مورديها على بذل الجهد الإضافي؛ لتحقيق هذه المتطلبات، وتجاوزها، والسعي من أجل التحسين المستمر في جميع المجالات التي تغطيها.

ولأغراض التفسير هنا، يُعرّف المورد على أنه: أي شخص، أو كيان قانوني يتولى تقديم خدمات، أو منتجات لشركة Hapag-Lloyd، أو للشركات التابعة لها.

تقوم العلاقات بين شركة Hapag-Lloyd ومورديها على قبول المصالح المحددة بوضوح في العلاقة التعاقدية، والمناسبة لكل طرف وفقاً لمدونة Hapag-Lloyd الشاملة لأخلاقيات العمل؛ مع العلم أن مدونة قواعد السلوك هذه الخاصة بالموردين تعكس متطلبات مدونة Hapag-Lloyd الشاملة لأخلاقيات العمل، والالتزام شركة Hapag-Lloyd بالمبادئ التالية التي تنتظر أيضاً من مورديها الالتزام بها.

الحد الأدنى من المعايير التي تنتظر شركة Hapag-Lloyd من مورديها الامتثال لها:

حقوق الإنسان، وحقوق العمل

يتعين على المورد الالتزام بالمحافظة على المبادئ التالية، والتأكيد على أنها ستكون أساس جميع الأنشطة التجارية، والتفاعل مع الموظفين وشركاء الأعمال:

- حماية حقوق الإنسان، والامتثال للوائح العالمية / المحلية التي تحمي حقوق الإنسان
- حفظ شخصية الفرد وكرامته
- احترام المشاركة العادلة والتعاونية
- المهنية، والصدق، والولاء، والمسؤولية الشخصية، والنزاهة
- حظر أي تمييز أو تفرقة على أساس الخلفية العرقية، أو الدين، أو العمر، أو النوع، أو الإعاقة، أو الهوية الجنسية، أو الأيديولوجية، أو الانتماء إلى منظمة سياسية، أو دينية، أو ثقافية
- عدم السماح بظروف العمل غير اللائقة، أو عمل الأطفال، أو العمل القسري، أو الإجباري وفقاً لما تنص عليه القوانين المحلية
- الامتثال للحد الأقصى لعدد ساعات العمل المنصوص عليها في القوانين المحلية المعمول بها
- توفير مقابل مادي عادل لجميع الموظفين، مع مراعاة الحد الأدنى القانوني للأجور المعمول به على النطاق الوطني

الاستدامة البيئية

يجب على المورد مشاركة شركة Hapag-Lloyd في رحلتها لإحداث تأثير مستدام من خلال أنشطتها التجارية، وحماية البيئة الطبيعية، ومكافحة تغيّر المناخ.

- احترام البيئة
- الحد من انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري
- الجهود المبذولة للحد من استخدام موارد المواد الخام، وتقليلها
- حماية النظم البيئية؛ من خلال الحد من استخدام المواد السامة، والإدارة الآمنة للنفايات

الامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة

يتعين على المورد التأكيد على التزامه بجميع القوانين واللوائح ذات الصلة، المطبقة على جميع أنشطته التجارية؛ كما يلتزم كذلك بالامتثال للقواعد واللوائح المحلية والوطنية والدولية المعمول بها، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - تلك المتعلقة بما يلي:

- المنافسة
- إجراءات الحظر التجاري، وفرض العقوبات
- الفساد
- الرشوة
- غسيل الأموال
- الاستدامة الاجتماعية، والبيئية

مناهضة ومنع الفساد

شركة Hapag-Lloyd عازمة على تحقيق أعلى المعايير الأخلاقية في جميع معاملاتها التجارية، وتتوقع الأمر نفسه من مورديها؛ وعليه، فلن تتسامح Hapag-Lloyd مع أي شكل من أشكال الفساد، سواء كان عامًا أو خاصًا، أو نتيجة لفعل أو امتناع عن فعل. ويجب أن يؤكد المورد على أنه لا يقبل بأي ممارسات غير أخلاقية، أو التي تتسم بالفساد، أو الابتزاز، أو الرشوة التي يقوم بها الموظفون، أو الشركاء التجاريين.

يجب أن يكون المورد على دراية بالمبادئ التالية التي تشكل المعايير الأساسية لسياسة Hapag-Lloyd لمناهضة الفساد، والتي تنطبق على جميع موظفي Hapag-Lloyd؛ فلا يجوز تقديم أي هدايا، أو أي صورة من صور الضيافة، أو النفقات لممثلي Hapag-Lloyd، والتي يمكن اعتبارها غير معقولة، أو غير متناسبة مع المعاملات التجارية المحتملة.

❖ **الهدايا:** يُحظر على موظفي Hapag-Lloyd طلب الحصول على خدمات، أو قبول، أو تلقي، أو تقديم أي هدايا، باستثناء تلك الهبات الصغيرة المقبولة محليًا من أولئك الأفراد الذين يتعاملون معهم في سياق العمل المعتاد؛ كما يُحظر تمامًا قبول الهدايا النقدية، أو ما يعادلها من قبل موظفي Hapag-Lloyd.

❖ **الضيافة:** لا يُسمح لموظفي Hapag-Lloyd طلب دعوات من شركاء الأعمال؛ ولكن كضيوف لشركاء الأعمال، يُسمح لهم فقط بقبول الدعوات إلى الفعاليات، أو إلى غداء العمل إذا كانت الدعوة طوعية، وتدعم غرضًا تجاريًا مشروعًا، وتخدم المسار الطبيعي للعمل.

❖ **نفقات وتكاليف السفر:** لا يجوز لشركاء الأعمال تحمل تكاليف إقامة موظفي Hapag-Lloyd.

❖ **الامتيازات المالية:** يُحظر على موظفي Hapag-Lloyd طلب، أو قبول مدفوعات، أو قروض، أو أي مزايا مالية أخرى من الموردين، أو التجار، أو العملاء لتحقيق منفعة شخصية.

ويقر المورد، ويؤكد على أن هناك إرشادات وقواعد مماثلة مطبقة على موظفيه.

تضارب المصالح

يقر المورد، ويؤكد على أنه يتخذ ما يلزم لمنع المواقف التي يكون فيها تضارب في المصالح بين المورد وشركة Hapag-Lloyd، والتي قد تؤدي إلى الإضرار بشركة Hapag-Lloyd.

نظام إدارة الامتثال

يقر المورد بأن لديه إجراءات معمول بها لضمان الامتثال القانوني، ولديه نظام إدارة امتثال مناسب لتمكين الالتزام بمدونة قواعد السلوك هذه، أو مدونة قواعد السلوك نظيرتها الخاصة بالمورد. ويمكن العثور على مدونة Hapag-Lloyd الشاملة لأخلاقيات العمل على موقع Hapag-Lloyd الإلكتروني ([مدونة Hapag-Lloyd](#) [Lloyd الشاملة لأخلاقيات العمل](#))؛ كما تتوفر أيضًا معلومات الاتصال التفصيلية التي تشير إلى [الخط الساخن؛ للإبلاغ عن المخالفات](#) الخاص بشركة Hapag-Lloyd، الذي يوفر إمكانية الإبلاغ المجهول عن مخالفات الامتثال.

قد تكون هناك متطلبات سلوك أكثر صرامة بموجب الالتزام التعاقدية، وعندئذٍ يتعين على المورد أن يلتزم دائمًا بتلك المتطلبات الأكثر صرامة. في حالة حدوث انتهاكات جسيمة للمبادئ المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك هذه، فإن شركة Hapag-Lloyd تحتفظ بالحق في فسخ علاقة العمل مع المورد على الفور، وذلك على سبيل المثال لا الحصر؛ وقد يُعتبر الانتهاك الجسيم لمدونة قواعد السلوك للمورد هذه بمثابة خرق للعقد / الاتفاقية من قبل المورد.

إقرار المورد

يرجى التوقيع بالإقرار على أي من الخيارين التاليين؛ سواء (أ)، أو (ب):

(أ) أقر بموجبه أنا المورد الموقع أدناه بالالتزام بما هو وارد في مدونة قواعد السلوك هذه الخاصة بشركة Hapag-Lloyd.

اسم الشركة، والتوقيع
(يتم التوقيع بمعرفة المُخَوَّل بالتوقيع)

المكان، التاريخ

أو

(ب) أقر بموجبه أنا المورد الموقع أدناه، بأن مدونة قواعد سلوك المورد متوافقة مع مدونة قواعد السلوك لموردي شركة Hapag-Lloyd هذه.

اسم الشركة، والتوقيع
(يتم التوقيع بمعرفة المُخَوَّل بالتوقيع)

المكان، التاريخ